

**Publicaties over plantennamen
in Nederland,
Nederlandstalig België
en Frans-Vlaanderen**

– Aanvulling 2003-2011 –

DOOR

Har Brok

2011

Bij de afronding van de Flora-afleveringen van het Vlaams, Brabants en Limburgs woordenboek (WVD, WBD en WLD) verscheen in 2003 mijn *Publicaties over plantennamen in Nederland, Nederlandstalig België en Frans-Vlaanderen* in de reeks Werken van de Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie, Vlaamse afdeling, deel 24.

Kort daarna ging de website *Plantennamen in de Nederlandse Dialecten* (PLAND) officieel van start en daarmee leek dit al sinds 1974 lopende onderzoek naar de achtergronden en de inventarisatie van de Nederlandse volksnamen van planten voltooid. In zekere zin is dat ook zo, maar de website PLAND (www.meertens.knaw.nl/PLAND/) is inmiddels van 212.000 records uitgebreid tot 318.519 records en daarmee steeg ook het aantal gepubliceerde bronnen van ruim 460 tot 700. Daar komt nog eens bij dat de PLAND tussen 2006 en 2010 meer dan 5 miljoen maal werd geraadpleegd. Deze forse aantallen rechtvaardigen een uitbreiding en mogelijk zelfs afronding van mijn uitgave in 2003.

Internet

Sinds het verschijnen van mijn *Publicaties* is er echter veel meer veranderd. Internet heeft de wereld veroverd en neemt zo langzamerhand de plaats van gedrukte uitgaven in. Vlug en handig zoeken in bijv. het *Woordenboek van de Nederlandse taal* gaat beter op internet en ook het WBD en WLD zijn inmiddels grotendeels op internet "verschenen". Er zullen maar weinigen zijn die deze bronnen in hun boekenkast of in een nabijgelegen bibliotheek bij de hand hebben, maar iedereen kan ze via internet raadplegen. Anderzijds verschijnen door internet veel publicaties zelfs niet eens meer in druk. De PLAND zou vóór die tijd als een soort nieuwe Heukels op het dikke Van Dale-formaat in druk verschenen zijn, maar sinds internet is de PLAND uitsluitend digitaal raadpleegbaar.

Zo langzamerhand gaat internet daarmee de plaats van de gedrukte publicaties innemen en het begint nuttig te worden om naast de bibliografische gegevens ook de internet-adressen bij de hand te hebben.

Als tweede voorbeeld verwijs ik naar het *Woordenboek van namen in Drente voor wilde planten* van H. Hadderingh. In geen boekwinkel te koop, maar wie het wil raadplegen dient op internet <http://sites.google.com/site/plantennaomen/> te openen en vindt daar *Schuppies en schoegies (Drents) Woordenboek van namen in Drenthe veur wilde planten* met allerlei handige ingangen. Hetzelfde geldt voor www.plantaardigheden.nl met volop gegevens van vóór 1880 (mijn terminus post quem).

Het is zeer tijrovend héél internet op deze bestanden te doorzoeken, maar het is handig via Google te zoeken op *volksnamen van planten, dialectnamen van planten of plantennamen*. Hoe nuttig dat is bleek wel toen ik bij de afronding van deze aanvulling er zo achter kwam dat in 2010 een reprint is verschenen van het uiterst zeldzame woordenboek *De Vlaamsche volksnamen der planten van België, Fransch-Vlaanderen en Zuid-Nederland met aanduiding der toepassingen en der genezende eigenschappen der planten* van E. Pâque uit 1896 : nota bene bij de Amerikaanse uitgever Nabu Press.

Samenvattend, de bronnen van deze bibliografie zijn in druk verschenen en berusten grotendeels in de bibliotheek van het Meertens Instituut, maar internet vervangt deze gedrukte bronnen op den duur. Dat is geen kritiek, want de PLAND zou in drukvorm nooit zo vaak geraadpleegd zijn!

Opzet

Een uitvoerige Inleiding over de voorgeschiedenis en totstandkoming van deze bibliografie is opgenomen in mijn in 2003 verschenen *Publicaties*. Daar werd ook ingegaan op de vele gebruiksmogelijkheden. In principe is daarin niets veranderd. We vertrekken voor deze aanvulling dus vanaf die uitgave, die nog steeds leverbaar is. Voor de overzichtelijkheid van het geheel is

de toevoegde beknopte aanvulling (Brok 2003, 159-160) op-nieuw in deze uitgave opgenomen.

De aanvulling omvat naast de sinds 2003 verschenen studies, woordenlijsten en kaarten ook alsnog gesignaleerde oudere publicaties en uiteraard ook recente herdrukken en recensies. Het Register op de botanische namen omvat uitsluitend de aanvulling en sluit zo gewoon aan bij het Register uit de vorige uitgave.

De aanvullende bibliografie bestaat uit vier rubrieken :

1. *Studies en woordenlijsten* (alfabetisch op auteur)
2. *Ongepubliceerde studies* (alfabetisch op auteur). In de derde rubriek aangegeven met paragraafteken (§)
3. *Taalkaarten* [= *], tevens *Register* op rubrieken 1 [= •] en 2 [= ¶] (alfabetisch op plantnaam). Auteurs uitsluitend met jaar van publicatie worden in de eerste rubriek voluit gegeven of verwijzen naar een volledige titelbeschrijving in de uitgave van de bibliografie uit 2003. Bij de taalkaarten zijn de volgende afkortingen gebruikt : **ing** : ingeschreven kaart, **iso** : isoglossenkaart, **ymb** : symbolenkaart en **vlak** : vlakkenkaart. Naast plantennamen komen ook andere trefwoorden voor. Primair materiaal is te vinden onder het trefwoord *Woordenlijsten* en is geordend op plaats-, streek- en provincienamen. Achter de plaatsnamen wordt tussen vierkante haken het Kloeke-codenummer opgegeven.
4. *Register op botanische namen*. Verwijst naar rubriek 3.

De Nederlandse namen van planten is volgens de nieuwe spelling uit 2005, dus met tussen -n- (*paardebloem* > *paardenbloem*, *denneboom* > *dennenboom* enz), zoals gehanteerd in de recentste druk van *Heukels' Flora van Nederland* door Van der Meijden (Groningen / Houten 2005).

Ik kan niet nalaten met name Jan Goossens, Frans Debrabandere, maar ook anderen, te bedanken voor hun aanvullingen op mijn *Bibliografie* uit 2003. Zij hebben de niet geringe moeite genomen om deze grondig van A tot Z door te nemen. Tenslotte dank ik ook Joep Kruijsen, die op zijn laptop zelfs met vakantie druk bezig is met de uitbreiding van de PLAND door het invoeren van *De Vlaamsche volksnamen der planten* van Pâque (1896)

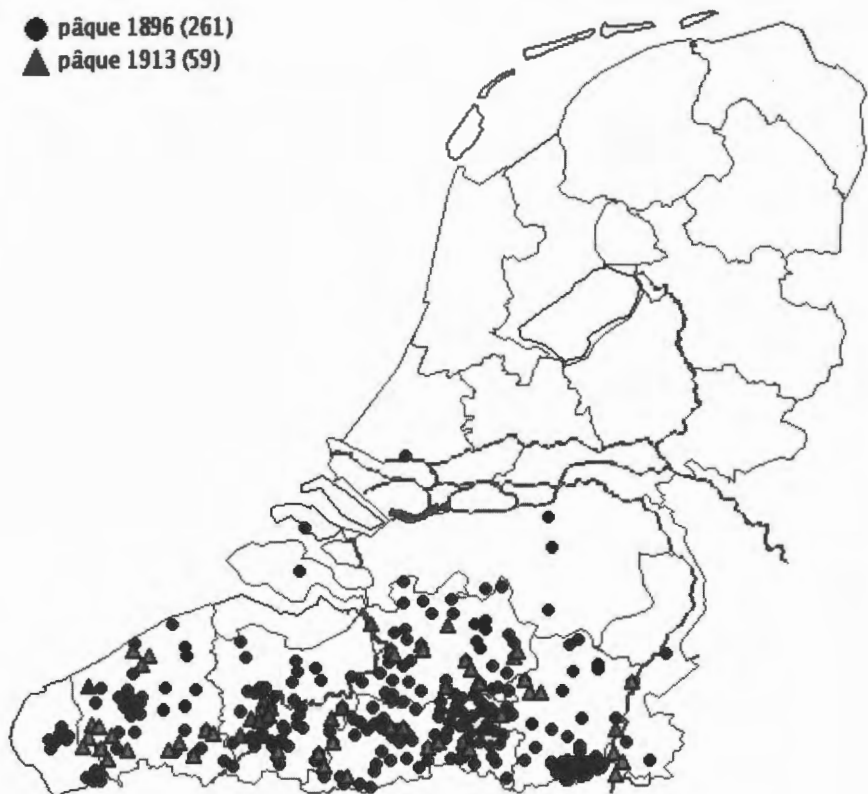
plus diens *Bijvoegsel* uit 1913 : een unieke en uitgebreide aanvulling van de PLAND door omvang en datering, zoals te zien op bijgevoegde kaartje.

Mijn emailadres voor nieuwe aanvullingen en reacties en suggesties blijft intussen natuurlijk openstaan :

har.brok@meertens.knaw.nl

De aanvulling is afgesloten op 11 juni 2011.

- pâque 1896 (261)
- ▲ pâque 1913 (59)



1. Studies en woordenlijsten

- BONT, A.P. de : *Het Herbarium van De Bont. Dialect van Kempenland, meer in het bijzonder d'Oerse taal. Deel V*. Bezorgd door J. Swanenberg. Almere / Enschede 2008. || Woordenlijst [Kempensland, Oerle]
- BLOMME, I. : '3.2. Groenten', '3.3. Aardappelen', '3.5. Kruiden', '3.7. Fruit en noten' en '4.2.2. Andere dranken', in : — : *Woordenboek van de Brabantse Dialecten. Deel III, Sectie 2 : Het huiselijk leven, Aflevering 3 Eten en drinken*. Assen 2004, 77-110, 111-115, 128-132, 151-185 en 278-280. || Woordenlijst [Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant]
- / R. Belemans : 'Brusselse suikerij en West-Vlaamse chicons voor een Oost-Vlaamse taalman', in : J. de Caluwe / G. de Schutter / M. Devos / J. van Keymeulen (red.) : *Taeldeman, man van de taal, schatbewaarder van de taal*. Gent 2004, 87-96. || Wilde cichorei || Brussels lof
- BROK, H. : 'Publicaties over plantnamen in Nederland, Nederlandstalig België en Frans-Vlaanderen. -8ste aanvulling-', in : *Taal en Tongval* 54 (2002), 164-170. || Bibliografie
- *Publicaties over plantennamen in Nederland, Nederlandstalig België en Frans-Vlaanderen*. Tongeren [Werken van de Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie. Vlaamse afdeling 24] 2003. || Bibliografie
- aank. :[?]** : 'Bibliografie over plantnamen', in : *WVD-Contact* 17 (2003), nr. 2, 6-7.
- H. Brok** : 'Studies over plantennamen', in : *Medewerkerscontact WBD en WLD* 15 (2004), nr. 1, 19.
- rec. : T. de Pauw** : 'Bibliografie over plantennamen', in : *Van Mensen & Dingen. Tijdschrift voor volkscultuur in Vlaanderen* 2 (2004), nr. 1, 57-58.
- 'Volksnamen van Pasen tot Pinksteren. De structuur van etnobotanische naamgeving', in : J. de Caluwe / G. de Schutter / M. Devos / J. van Keymeulen (red.) : *Taeldeman, man van de taal, schatbewaarder van de taal*. Gent 2004, 127-134. || Pink-

sterbloem || volksnamen *pinksterbloem*, *sinksenbloem* en *paasbloem*

rec : H. Bloemhoff – *Nederlandse Taalkunde* 12 (2007), nr. 2, 175-179.

- ‘Achter de geraniums’, in: R. van Hout / J. Swanenberg (red.): *Geluid waar spraak uit ontstond. Kru(i/ij)sen door de dialecten. Vriendenboek voor Joep Kruijzen ter gelegenheid van zijn afscheid van de Radboud Universiteit Nijmegen en het Meertens Instituut op 1 april 2005*. Nijmegen 2005, 29. || Geranium || Ooievaarsbek
- mmv. H. Bennis / J. Kruijzen: *Stinkend-juffertje en Duivelskruid. Volksnamen van planten*. Amsterdam 2006. Naar aanl. hiervan: *Waar bloeien schuddekopjes en zwijntjesgras?* [Amsterdam 2006] || Lelietje-van-dalen || Lisdodde || Paardenbloem || Afrikaantje || Kaal knopkruid || Fuchsia || Sleutelbloem || Oostindische kers || plantennaamgeving || PLAND

rec. : [?] – ‘Plantennamen in dialect’, in: *Mens en natuur* 57 (2006) nr. 1, 4.

W. Wirtz: ‘Van Hitler-kruid tot bollepies’, in: *De Volkskrant. Cicero* dd. 17-02-2006, 28.

[?] – Trouw. *Letter & geest* dd. 18-02-2006, 13.

[?] – NRC Handelsblad. *Wetenschap* dd. 21-02-2006, 10.

R. Noë: ‘Volksnamen voor planten’, in: *Onze taal* 75 (2006) nr. 4, 114.

Chr. Sprangers: ‘Hoezo, paardenbloem?’, in: *Intermediair* 41 (2006), nr. 5, 51.

- ‘De vele volksnamen van de Lisdodde’, in: *Deventer Almanak voor het jaar 2009 (...)*. Doesburg (2008), 120-125. || Lisdodde
- / J. Kruijzen: ‘Kruisbes, taalgeografie op de vierkante milimeter’, in: E. Beijck / L. Colman / M. Göbbel ea. (red.): *Fons verborum. Feestbundel voor prof.dr. A.M.F.J. (Fons) Moerdijk, aangeboden door vrienden en collega’s bij zijn afscheid van het Instituut voor Nederlandse Lexicologie*. Leiden / Amsterdam 2009, 485-496. || Kruisbes

- 'Over kroezel, knoebel en krinzel', in : *Deventer Almanak voor het jaar 2010 (...)*. Doesburg (2009), 142. || Kruisbes
 - / J. Kruijzen : 'Vossenstaart, leeuwenbekje en koeienoog. Theriomorfe benoemingsaspecten in de volksnamen van planten', in : J. de Caluwe / J. van Keymeulen (red.) : *Voor Magda. Artikelen voor Magda Devos bij haar afscheid van de Universiteit van Gent*. Gent 2010, 73-92. || Volksnamen ivm lichaamsdelen van dieren
 - / J. Kruijzen : 'Limburgse volksnamen van planten', in : *Jaarboek van de Vereniging voor Limburgse Dialect- en Naamkunde* 13 (2011, ter perse). || Plantennaamgeving || PLAND || Sleutelbloem
 - 'Introductie tot de PLAND : Plantennamen in de Nederlandse Dialecten', in : H. Brok / J. Kruijzen : 'Limburgse volksnamen van planten', in : *Jaarboek van de Vereniging voor Limburgse Dialect- en Naamkunde* 13 (2011, ter perse) || Plantennaamgeving || PLAND
 - 'Plantennamen in de Nederlandse dialecten (PLAND) : Heukels eindelijk voltooid', in : *Taal en tongval* 62 (2010, ter perse). || Plantennaamgeving || PLAND
- COCK, L. de : '1.3. Bloemen en planten', '2.3.5.4. De tuin en de boomgaard', in : - : *Van Achterwoeëresse tot ... Zwiesjke. De dialecten van Moerbeke en Viane (Geraardsbergen)*. Viane 2010 (tweede, herziene druk), 178 en 195. || Woordenlijst [Moerbeke, Viane, Geraardsbergen]
- DAAN, J.C. : 'Bijlage I. Lijst van plantennamen', in : - : *Wieringer land en leven in de taal*. [Alphen aan de Rijn 1950], 311-314. || Woordenlijst [Wieringermeer]
- rec :C.B. van Haeringen - *De Nieuwe Taalgids* 43 (1950), 345-346.
- G. Kloeke - *Tijdschrift voor Nederlandse Taal- en Letterkunde* 68 (1950), 148-157.
- J. de Wit - *De Speelwagen. Populair maandblad (...)* 5 (1950), 255-256.
- H.D. [de Vries] R[eilingh] - *Tijdschrift van het Koninklijk Nederlands Aardrijkskundig Genootschap* 68 (1951), 470.

- B. van den Berg** – *Museum. Maandblad voor philologie en geschiedenis* 57 (1952), kol. 73-75.
- DEBRABANDERE, F.**, ‘Kortrijks *Gijnappel* contra *Sijnappel*’, in : *Biekorf* 66 (1965), 409-411. || Sinaasappel
Ook in : F. Debrabandere : *Verzamelde opstellen. De auteur aangeboden bij zijn vijfenzestigste verjaardag*. Kortrijk 1998, 131-133.
- ‘Beuken en heesters’, in : *Nederlands van Nu* 34 (1986), 142-144.
- ‘Gekonfijte en andere vruchten’, in : *Nederlands van Nu* 35 (1987), 65-67.
- ‘Brugse woorden. Fijtematrul(le)’, in : *Brugge die Scone* 1998, nr.1 || Dadel
- DEVOS, M. / V. de Tier** : ‘5. Wat zijn Limburgse kroesels?’, in : *WVD-Contact* 24 (2010), nr. 1, 30. || Kruisbes
- DRIESSEN, H. van** : ‘Van Aaronsoren tot Zwijnsoren. Inleiding bij een reeks over Vlaamse volksnamen van planten’, in : *d’Euzie. Tijdschrift van de Heemkundige Kring van Stekene* 18 (1999), 6-7. || Woordenlijst gebaseerd op Samyn 1888 [Vlaanderen met apart aangeduid : Waasland en Groot-Stekene uit 1997-98]
- mmv. H. Meersschaert : ‘Vlaamse volksnamen van planten (...)’ Deel 1-23, in : *d’Euzie. Tijdschrift van de Heemkundige Kring van Stekene* 18 (1999) 8-9, 52-54, 85-86, 113-114; 19 (2000) 23-25, 70-72, 112-114; 20 (2001) 77-78, 137-139; 21 (2002) 57-59, 83-85, 119-121; 22 (2003) 23-25, 60-62, 88-90; 23 (2004) 22-24, 170-172; 24 (2005) 60-62, 82-84, 116-118; 25 (2006) 151-153; 26 (2007) 22-24, 121-123. || Woordenlijst gebaseerd op Pâque 1896 en 1913, Samyn 1888 en Heukels 1907 [Vlaanderen met apart aangeduid Waasland, aangevuld met de gegevens voor Groot-Stekene (I 171) uit 1997-98]
- GIESBERS, Ch.** : ‘6. Groenten’, ‘11. Fruit’, in : – : *Woordenboek van de Gelderse Dialecten. Rivierengebied*. Utrecht 2006, 143-152 en 163-170. || Woordenlijst [Rivierengebied]
- GOOSSENS, J.** : ‘Echt Genkers : *flèèketaer, broëkbèssel*’, in : *Heidebloemke* 20 (1960-61), 10-13. || Jeneverbes

- 'Genker dialectwoorden : *startel, biekel, broeëmel, pèersel, kastaonef*', in : *Heidebloemke* 23 (1963-64), 195-196. || Beukenoot || Braambes || Perzik || Kastanje
- '10. Stachelbeere (Karte 33)', in : - : *Sprachatlas des nördlichen Rheinlands und des südöstlichen Niederlands. "Fränkischer Sprachatlas". Dritte Lieferung. Textband.* Marburg 1994, 189-210. || Kruisbes
- 'Merrie, berrie, spurrie en murw in het Nederlands en Limburgs', in : R. van Hout / J. Kruijsen (red.) : *Taalvariëties. Toonzettingen en modules op een thema. Feestbundel ter gelegenheid van de zestigste verjaardag van Toon Hagen.* Dordrecht 1996, 99-108. || Spurrie
- 'Over kruisbessen, *knoeselen, kaspereten* en consoorten. En ook een beetje over het Franse *grosseille*', in : *Handelingen Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie* 74 (2002), 51-68. || Kruisbes

GROOTAERS, L. : 'Woordgeographische studiën; II. De Nederlandsche benamingen van den aardappel', in : *Leuvense Bijdragen* 18 (1926), 89-93, en in : *Mededeelingen van de Zuid-Nederlandsche Dialectcentrale* nr. 7 (1926), 131-136. || Aardappel

Ook in : G. Geerts : *Voorlopers en varianten van het Nederlands. Een gedocumenteerd dia- en synchroon overzicht.* Leuven 1975 (3de uitgave), blz. 240-242.

HADDERINGH, H. : *Schuppies en schoegies (Drents). Woordenboek van naomen in Drenthe veur wilde plante.* [2010] = <http://sites.google.com/site/plantennaomen/> || Woordenlijst [Drente]

HEESTERMANS, H. : 'Broenekels', 'K(er)nullisroze', 'Papekullekes', 'Frambozen', 'Steense vije', in : - : *West-Brabants Zogezeed (...).* Zp, zj [1997], 10-11, 14-15, 120, 129 en 164. || Brandnetel || Pioen || Taxus || Meidoorn || Framboos || Vijg

HOEKSTRA, E. : 'Een Fries menu dialectgeografisch bekeken', in : V. de Tier / R. Keulen / J. Swanenberg (red.) : *Proeven van dialect. Een kijkje in de keuken van de Nederlandse dialecten.*

Groesboek 2005 [Het Dialectenboek 8], 63-77. || Aardappel ||
Snijboon || Prinsessenboon

HOTTENHUIS, A. / H. Scholtmeijer : 'Sjoekse oet ne smodde. Keukentermen uit Overijssel', in : V. de Tier / R. Keulen / J. Swanenberg (red.) : *Proeven van dialect. Een kijkje in de keuken van de Nederlandse dialecten*. Groesboek 2005 [Het Dialectenboek 8], 123-141. || Consumptieknol || Aardappel || Cichorei

JANSSEN o.f.m, L., *Over daverdellekens, hanekeutels en onslievevrouwkenswas. Dialectische namen van planten en vruchten in Limburg*. Hoeselt [Limburg natuurlijk 4] 1983. [2de druk 1984] || Woordenlijst [Belgisch Limburg]

rec :H. Hillegers – *Natuurhistorisch Maandblad. Orgaan van het Natuurhistorisch Genootschap in Limburg* 73 (1984), 68.

KEULEN, R. : 'Pitser in de Limburgse dialecten', in : *Medewerkerscontact WBD en WLD* 15 (2004), nr. 2, 8-9. || Dennen-naald

– 'Spek be eier en de örte van de noen. Enkele dialectwoorden uit de Belgisch-Limburgse keuken', in : V. de Tier / R. Keulen / J. Swanenberg (red.) : *Proeven van dialect. Een kijkje in de keuken van de Nederlandse dialecten*. Groesboek 2005 [Het Dialectenboek 8], 239-257. || Aardappel

KEYMEULEN, J. van. : 'Een handvol etymologieën voor Oost-Vlaamse woorden over voeding', in : V. de Tier / R. Keulen / J. Swanenberg (red.) : *Proeven van dialect. Een kijkje in de keuken van de Nederlandse dialecten*. Groesboek 2005 [Het Dialectenboek 8], 291-301. || Paardenbloem (Molsla) || Kool (Kabuis) || Aardappel

KINDS, G. : 'Een bössie uien en een kilo jappels. Wat wel en niet verandert in het West-Overijssels', in : *Driemaandelijksche Bladen NS* 53 (2001), 1-70. || Ui || Aardappel

KRUIJSEN, J. / J. Swanenberg / T. de Pauw : 'Volksgeneeskunde in bloemnamen. Het madeliefje en de sleutelbloem in de zuidelijk Nederlandse dialecten', in : *Taal en Tongval* 54 (2002), 121-141. || Madeliefje || Sleutelbloem

- / H. Brok : *Woordenboek van de Limburgse Dialecten. Deel III Algemene woordenschat. Sectie 4 : De wereld tegenover de mens. Aflevering 3 : Flora*. Assen 2002. || Woordenlijst [Belgisch en Nederlands Limburg]
- rec : D. Stellmacher** – *Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik* 74 (2007), 370-374.
- ‘Limburgse bloemlezing voor Dirk van Schalkwyk’, in : W. Botha (red.) : *'n Man wat beur. Huldigingsbundel vir Dirk van Schalkwyk*. Stellenbosch (ZA) 2003, 242-254. || Sering || Sleutelbloem || Madeliefje
- ‘4. Sleutelbloem. *Primula veris* L.’, in : H. Brok : *Stinkend-juf-fertje en Duivelskruid. Volksnamen van planten*. Amsterdam 2006, 29-37. || Sleutelbloem
- ‘Paardebloem in SGV en WLD’ (par. 4 van ‘Flora en fauna in de SGV’, in : – (red.) : *Een eeuw lang Limburgs. SGV-enquête 1914 - Veldeke 2006*. Maastricht 2006, 68-76. || Paardenbloem
- ‘Sering in SGV en WLD’ (par. 4 van ‘Flora en fauna in de SGV’, in : – (red.) : *Een eeuw lang Limburgs. SGV-enquête 1914 - Veldeke 2006*. Maastricht 2006, 76-85. || Sering
- ‘1.3 Bloemenhof’, ‘2.2 Groenten’, ‘2.2.3 Koolgroenten (“grove bladgroenten”)', ‘2.2.4 Peulvruchten’, ‘2.2.5 Uisoorten’, ‘2.2.6 Knol- en wortelgroenten’, ‘2.2.7 Overige moestuingroenten’, ‘2.3 Tuinkruiden’, ‘2.4 Bes- en struikvruchten’, ‘3.3 Fruitsoorten’, in : – : *Woordenboek van de Limburgse Dialecten. Deel I Agrarische Terminologie. Aflevering 7 : Boerderij : erf en moestuin*. Amsterdam 2008, 14-26, 34-111 en 129-150. || Woordenlijst [Belgisch en Nederlands Limburg]
- rec : J.B. Berns** – *Taal en Tongval* 60 (2008), 172-176.
- ‘De sleutelbloem tussen Brabant en Limburg’, in : H. Brok / J. Kruijzen : ‘Limburgse volksnamen van planten’, in : *Jaarboek van de Vereniging voor Limburgse Dialect- en Naamkunde* 13 (2011, ter perse) || Sleutelbloem
- MEIJDEN, R. van der : ‘Plantennamen bedenken we zelf’, in : *Waar bloeien schuddekopjes en zwijntjesgras?* [Amsterdam 2006], 23-27. Naar aanl. hierv. Sanders 2006 ‘Waterteunisbloem’. || plantennaamgeving

- OOMS, M. : '8.3. Tuin- en kamerplanten', '8.4. De boomgaard', in : - : *Woordenboek van de Brabantse Dialecten. Deel III, Sectie 2 : Het huiselijk leven, Afl levering 1 De woning*. Assen 2003, 419-468. || *Woordenlijst [Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant]*
- 'Beuling met peekes en als dessert een appelkok. De Antwerpse keuken nader bekeken', in : V. de Tier / R. Keulen / J. Swanenberg (red.) : *Proeven van dialect. Een kijkje in de keuken van de Nederlandse dialecten*. Groesbeek 2005 [Het Dialectenboek 8], 259-269. || Wortel || Wilde cichorei
- [OOSTENDORP, M. van (red.)] : *Waar bloeien schuddekopjes en zwijntjesgras?* [Amsterdam 2006]
- PÂQUE, E., *De Vlaamsche volksnamen der planten van België, Fransch-Vlaanderen en Zuid-Nederland met aanduiding der toepassingen en der genezende eigenschappen der planten*. Namen 1896. Reprint La Vergne (Nabu Press) 2010.
- PAUW, T. de : 'Zeiksla met vette kousen : smakelijk!', in : *WVD-Contact. Mededelingenblad van het Woordenboek van de Vlaamse Dialecten* 17 (2003), nr. 1, 8-16. || Paardenbloem || Zuring || Boerenwormkruid || Sleutelbloem || Wilde tijm || Hondsdraf || Witte dovenetel || Klapproos || Slaapbol || tabakskruiden
- PIJNENBURG, W.J.J. : 'Hop', in : E. Beijck / L. Colman / M. Göbbel ea. (red.) : *Fons verborum. Feestbundel voor prof. dr. A.M.F.J. (Fons) Moerdijk, aangeboden door vrienden en collega's bij zijn afscheid van het Instituut voor Nederlandse Lexicologie*. Leiden / Amsterdam 2009, 309-312. || Hop
- REKER, S. : *Toal. Een cursusboek Noord-Gronings in tien lessen*. Assen 2005, 39. || Lisdodde
- Ook in : S. Reker : *Toal. Een cursusboek Oost-Gronings in tien lessen*. Assen 2005, 61. || Lisdodde
- Ook in : S. Reker : *Toal. Een cursusboek West-Gronings in tien lessen*. Assen 2005, 49. || Lisdodde
- 'Eten uit de Groninger keuken', in : V. de Tier / R. Keulen / J. Swanenberg (red.) : *Proeven van dialect. Een kijkje in de keu-*

ken van de Nederlandse dialecten. Groesbeek 2005 [Het Dialectenboek 8], 79-99. || Boerenkool || Aardappel || Boon

- 'Talige routes door het lisdodde-oerwoud. Van opaciteit en pseudonymie', in: *Waar bloeien schuddekopjes en zwijntjesgras?* [Amsterdam 2006], 29-36. || Lisdodde

SANDERS, E.: 'Waterteunisbloem', in: *NRC Handelsblad*. Achterpagina dd. 06-03-2006, 18. Onder de foutieve titel 'De Ternstroemia houtsoortiana: het misverstand als plantennaam' opgenomen in: *Waar bloeien schuddekopjes en zwijntjesgras?* [Amsterdam 2006], 5-7. Naar aanl. van Van der Meijden 2006. || plantennaamgeving

- 'De Ternstroemia houtsoortiana: het misverstand als plantennaam', in: *Waar bloeien schuddekopjes en zwijntjesgras?* [Amsterdam 2006], 5-7. Zie Sanders 2006 'Waterteunisbloem'. || plantennaamgeving

SCHOLTMEIJER, H.: '7. Kamerplanten en huisdieren', in: - : *Woordenboek van de Overijsselse Dialecten. Aflevering 2: Het Huis-B*. Kampen 2001, 104-119. || Woordenlijst [Overijssel]

- '1. Planten en bomen - Algemeen' en '2. Mos, paddenstoel, planten en bomen - Soorten', in: - : *Woordenboek van de Overijsselse Dialecten. Aflevering 5: De Wereld-B*. Kampen 2006, 14-105. || Woordenlijst [Overijssel]

- '6. Groenten', '11. Fruit', in: - : *Woordenboek van de Gelderse Dialecten. Veluwe*. Utrecht 2006, 168-183 en 197-203. || Woordenlijst [Veluwe]

STROOP, J.: 'Wat u moet weten voor u gaat eten', in: V. de Tier / R. Keulen / J. Swanenberg (red.): *Proeven van dialect. Een kijkje in de keuken van de Nederlandse dialecten*. Groesbeek 2005 [Het Dialectenboek 8], 15-35. || Ui || Paardenbloem

- 'Nog eens naar die paardebloem gekeken', in: *Waar bloeien schuddekopjes en zwijntjesgras?* [Amsterdam 2006], 9-22. || Paardenbloem

SWANENBERG, J. / H. Brok: *Woordenboek van de Brabantse Dialecten. Deel III Algemene woordenschat. Sectie 4: De wereld*

- tegenover de mens. Aflevering 3 : Flora.* Assen 2002. || Woordenlijst [Noord-Brabant, Antwerpen en Vlaams-Brabant]
rec : D. Stellmacher – *Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik* 72 (2005), 117-118.
- ‘Kolbloemen, bloedpaters en manebleden versus zoetelief en luitentuit. Bronnen van lexikale variatie in de Brabantse flora en fauna’, in : *Taal en Tongval* 56 (2004), 19-47. || Plantennaamgeving || Klaproos || Slaapbol || Korenbloem || Knoopkruid || Witte waterlelie || Gele plomp
 - ‘Heul, slaapbol’, in : *Brabants* 3 (2006), nr. 2, 14. [= nr. 10]. || Klaproos
- TAELDEMAN, J. : De beuk in de Nederlandse dialecten : een klankgeografisch buitenbeentje’, in : S. Predota (red.) : *Studia Neerlandica et Germanica [Acta Universitatis Wratislaviensis* No. 1256]. Wrocław 1992, 435-460. || Beuk
- TIER, V. de : ‘Jikkemienen, postekop en vosse soppen. ‘Zeeuws in de keuken’, in : V. de Tier / R. Keulen / J. Swanenberg (red.) : *Proeven van dialect. Een kijkje in de keuken van de Nederlandse dialecten.* Groesbeek 2005 [Het Dialectenboek 8], 185-205. || Zeekraal || Lamsoor || Aardbei || Aalbes || Abrikoos || Amandel
- ‘Voor boer en tuinder : dieren in plantennamen’, in : *Waar bloeien schuddekopjes en zwijntjesgras?* [Amsterdam 2006], 37-47. || Dieren (paard en rund) in plantennamen
- TOLLENAERE, F. de : ‘Een Zuidnederlandse benaming van klimop : *veil*’, in : *Taal en tongval* 11 (1959), 17. Naar aanl. van Ceelen 1958. || Klimop
- VANDEKERCKHOVE, R. van : ‘De taalhistorische gelaagdheid van het West-Vlaamse dialectbuffet’, in : V. de Tier / R. Keulen / J. Swanenberg (red.) : *Proeven van dialect. Een kijkje in de keuken van de Nederlandse dialecten.* Groesbeek 2005 [Het Dialectenboek 8], 303-313. || Aardappel
- VANDEBUSSCHE, L. van. / P. Braeckman : *Gebruik van farmaceutische en volkse geneeskruiden.* Menen [Derde uitgave 1976]. || Woordenlijst [algemeen] gebaseerd op Vandebussche 1955

Waar bloeien schuddekopjes en zwijntjesgras? [Amsterdam 2006].

Naar aanl. van Brok 2006. Zie : OOSTENDORP, M. van

WIJNGAARD, H.H.A. van de : '8.3. Tuin- en kamerplanten',
'8.4. De boomgaard', in : — : *Woordenboek van de Limburgse
Dialecten. Deel III, Sectie 2 : Het huiselijk leven, Aflevering 1 :
De woning.* Assen 2003, 419-459 en 461-468. || Woordenlijst
[Nederlands en Belgisch Limburg]

2. Ongepubliceerde studies

BROK, H.J.T.M, *Den Herbarius in Dyetsche. Een eenzijdige
benadering van de plantenbenamingen rond 1500.* Doctoraalskrip-
tie K.U. Nijmegen 1971. || 388-393 : Hennep || 393-398 : Pink-
sterbloem || 399-405 : Witte Waterlelie || 405-412 : Klaproos
|| 412-417 : Vlier.

3. Kaarten en register op 1 en 2

Aalbes, rode

*BLOMME 2004 || Blz. 333, kaart 84 : 'Rode aalbes' || Noord-
Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 190, kaart 79 : 'Rode aalbes' ||
Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

•TIER, DE 2005

Aalbes, witte

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 191, kaart 80 : 'Witte aalbes' ||
Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Aardappel

*BLOMME 2004 || Blz. 318, kaart 54 : 'Aardappel' || Noord-
Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

*GIESBERS 2006 || Blz. 11 : 'Aardappel' || Gelderland
(symb).

*GROOTAERS 1926

Ook in : G. Geerts : *Voorlopers en varianten van het Nederlands. Een gedokumenteerd dia- en synchroon overzicht.* Leuven 1975 (3de uitgave), blz. 240.

Ook in : VANDENKERCKHOVE 2005, blz. 306.

- *HOEKSTRA 2005 || Blz. 68, kaart 4 : 'Aardappelen' || Friesland (symb).
- *HOPPENBROUWERS, C. : *De taal van Kempenland. Van ààwbätte tot zwiemele.* Eindhoven (1996). || Blz. 265 : 'Aardappel' || Noord-Brabant-Oost (De Kempen) (vlak).
- *KEULEN 2005 || Blz. 248, kaart 3 : 'De benamingen voor de aardappel in Belgisch-Limburg' || Belgisch Limburg (symb).
- KEYMEULEN, VAN 2005
- KINDS 2001
- REKER 2005
- *SCHOLTMEIJER 2006 || Blz. 173 : 'Krieltjes' || Veluwe (symb).
- *VANDEKERCKHOVE 2005

Aardbei

- ¶BROK 1971 || Blz. 133, kaart 7 : 'Aardbei' || Nederlands taalgebied (vlak).
 - ¶BROK 1971 || Blz. 135, kaart 8 : 'Aardbei' || Nederlands taalgebied (vlak).
 - *BLOMME 2004 || Blz. 333, kaart 85 : 'Aardbei' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).
 - *KRUIJSEN 2008 || Blz. 193, kaart 84 : 'Aardbei, vrucht' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).
 - * MEERTENS 1940-41 || Blz. 26 : 'Aardbei' || Nederlands taalgebied (vlak).
- Ook in : G. Geerts : *Voorlopers en varianten van het Nederlands. Een gedokumenteerd dia- en synchroon overzicht.* Leuven 1975 (3de uitgave), blz. 209 (zwart-wit en verkleind).

•TIER, DE 2005

- *WVD-Contact 24 (2010), nr. 2, vooromslag : 'Aardbei' || Frans-, West-, Oost- en Zeeuws-Vlaanderen (symb).

Abrikoos

•TIER, DE 2005

Afrikaantje

*BROK 2006 || Blz. 20, kaart 2 : 'Afrikaantje' || Nederlands taalgebied (symb).

*BROK 2006 || Blz. 23, kaart 3 : 'Stinkend juffertje enz.' || Nederlands taalgebied (symb).

*OOMS 2003 || Blz. 456, kaart 256 || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

*WIJNGAARD, VAN DE, 2003 || Blz. 325, kaart 126 || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Amandel

•TIER, DE 2005

Andijvie

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 164, kaart 27 : 'Andijvie' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Anjer

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 157, kaart 13 : 'Anjelier' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Appelsoorten

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 205, kaart 108 : 'Oogstappel' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 205, kaart 109 : 'Bellefleur' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 206, kaart 110 : 'Goudrenet' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 206, kaart 111 : 'Grauwe renet' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 207, kaart 112 : 'Renet, sterappel' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Augurk

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 185, kaart 68 : 'Augurk' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Bes, zwarte

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 191, kaart 81 : 'Zwarte bes' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Beuk

•GOOSSENS 1963-64

*OOMS 2003 || Blz. 467, kaart 262 || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

*TAELDEMAN 1992 || Blz. 451, kaart 2 : 'Wgm. ô + uml.f. : BEUK' || Nederlands taalgebied (symb).

Bies

*SCHOLTMEIJER, H., *Water Werk Woorden. Vier vaktalen uit het westen van Overijssel*. Kampen 2002 || Blz. 127 : 'Biezen – vocaal', blz. 128 : 'Biezen – typen' || Overijssel (symb).

Bieslook

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 180, kaart 58 : 'Bieslook' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Bloem

*SCHOLTMEIJER 2001 || Blz. 106, kaart 18 : 'bloem- (...)' || Overijssel (symb).

Boerenjasmijn

*BROK 2006 || Blz. 91, kaart 11 : 'Type jasmijn : plantensoort' || Nederlands taalgebied (symb).

Boerenkool

*BLOMME 2004 || Blz. 314, kaart 46 : 'Boerenkool' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 171, kaart 41 : 'Boerenkool' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

•REKER 2005

Bonenkruid

- *KRUIJSEN 2008 || Blz. 186, kaart 71: 'Bonenkruid' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Boon

- REKER 2005

Braambes

- GOOSSENS 1963-64

Brussels lof : zie Wilde Cichorei

Brandnetel

- HEESTERMANS 1997

Chrysan

- *OOMS 2003 || Blz. 451, kaart 253 || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

- *WIJNGAARD, VAN DE, 2003 || Blz. 327, kaart 127 || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Cichorei, wilde

- *BLOMME 2004 || Blz. 88: 'De dialectkaart voor de cichoreibenamingen in het Zuid-Nederlandse taalgebied' || West- en Oost-Vlaanderen, Frans-Vlaanderen, Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant, Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

- *KRUIJSEN 2008 || Blz. 184, kaart 66: 'Cichorei' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

- *OOMS 2005 || Blz. 264, kaart 3: 'De benamingen voor wortel en cichorei in de Antwerpse dialecten' || Antwerpen (symb).

Citroenmelisse

- *KRUIJSEN 2008 || Blz. 188, kaart 75: 'Citroenmelisse' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Dadel

- DEBRABANDERE 1998

Den

- *SCHOLTMEIJER 2006 || Blz. 37, kaart 3: 'Den (...)' || Overijssel (symb).

Dennenappel

- *HOPPENBROUWERS, C.: *De taal van Kempenland. Van ààwbätte tot zwiemele*. Eindhoven (1996). || Blz. 85: 'Dennenappel' || Noord-Brabant-Oost (De Kempen) (vlak).

Dennennaald

- *KEULEN 2004) || Blz. 9: 'Pitser' (alleen het type *pitser*) || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Druif

- *KRUIJSEN 2008 || Blz. 193, kaart 85: 'Wingerd, wijnstok' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).
*KRUIJSEN 2008 || Blz. 194, kaart 86: 'Druiventros' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).
*OOMS 2003 || Blz. 465, kaart 261: 'Wijnrank' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

Duizendschoon

- *OOMS 2003 || Blz. 424, kaart 241: 'Duizendschoon' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

Eik

- *SCHOLTMEIJER 2006 || Blz. 46, kaart 4: 'Eik (...)' || Overijssel (symb).
*OOMS 2003 || Blz. 437, kaart 247 || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).
*WIJNGAARD, VAN DE, 2003 || Blz. 331, kaart 128 || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Eikel

- *HOPPENBROUWERS, C.: *De taal van Kempenland. Van ààwbätte tot zwiemele*. Eindhoven (1996). || Blz. 113: 'Eikel' || Noord-Brabant-Oost (De Kempen) (vlak).

Erwt

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 177, kaart 52 : 'Doperwt' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 177, kaart 53 : 'Peulerwt' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Framboos

•HEESTERMANS 1997

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 192, kaart 83 : 'Framboos' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Fuchsia

*BROK 2006 || Blz. 74, kaart 8 : 'Fuchsia' || Nederlands taalgebied (symb).

*OOMS 2003 || Blz. 437, kaart 247 : 'Fuchsia' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

Gebroken hartjes

*OOMS 2003 || Blz. 440, kaart 248 || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

Gele lis : zie Lis, gele

Gele plomp : zie Plomp, gele

Geranium

•BROK 2005

Gerst

*KEULEN, R. : 'Het Hoesseltse klanksysteem in het Haspengouwse dialectlandschap', in *Jaarboek van de Vereniging voor Limburgse Dialect- en Naamkunde* 11 (2009), 55-92. || Blz. 69, kaart 8 : 'Klankvarianten voor 'gerst' in Haspengouw' || Belgisch Limburg (symb).

Goudsbloem

*OOMS 2003 || Blz. 453, kaart 255 : 'Goudsbloem' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

Gras

*DEVOS, M. / R. Vandekerckhove : *West-Vlaams*. (Taal in stad en land) Thielt 2005. || Blz. 32, kaart 4 : 'Kustwestvlaams tegenover continentaal West-Vlaams (1)' || West-Vlaanderen (iso, alleen de isoglosse *ga(r)s - gè(r)s*)

Ook in : M. Devos : 'Genese en structuur van het Vlaamse dialectlandschap', in : J. de Caluwe / – (red.) : *Structuren in talige variatie in Vlaanderen*. Gent 2006, 35-61. || Blz. 54, kaart 11.

Groente

*CAJOT, J. : 'De Landen van Overmaze. Een linguïstische benadering in vier hoofdstukken', in : *Jaarboek van de Vereniging voor Limburgse Dialect- en Naamkunde Deel 2* (2000), 19-41 || Blz. 30, kaart 17 : 'Groente' || Nederlands Limburg-Zuid en omgeving (symb).

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 163, kaart 25 : 'Groente algemeen' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

*WIJNGAARD, H.H.A. van de : *Woordenboek van de Limburgse Dialecten. Deel III, Sectie 2 : Het huiselijk leven, Aflevering 3 Eten en drinken*. Assen 2004 || Blz. 322, kaart 54 : 'Groente' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Heermoes

*FOERSTE, W. : *Der Wortgeographische Aufbau des Westfälischen*. Münster Westfalen 1958, 84-86. || Kaart 28 : 'Schachtelhalm' || Nederlands taalgebied (vlak, symb).

Hennep

¶BROK 1971 || Blz. 389 : 'Cannabis sativa L. (Hennep)' || Nederlands taalgebied (vlak).

*HOPPENBROUWERS, C. : *De taal van Kempenland. Van ààwbätte tot zwiemele*. Eindhoven (1996). || Blz. 174 : 'Hennep' || Noord-Brabant-Oost (De Kempen) (vlak).

Herderstasje

*SCHOLTMEIJER 2006 || Blz. 58, kaart 5 : 'Herderstasje' || Overijssel (symb).

Hop

•PIJNENBURG 2009

Italiaanse populier : Populier, Italiaanse

Jeneverbes

•GOOSSENS 1960-61

Kaardenbol

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 159, kaart 16 : 'Kaardenbol' ||
Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Kapucijner

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 174, kaart 46 : 'Kapucijner' ||
Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Kastanje

•GOOSSENS 1963-64

Keizerskroon

*OOMS 2003 || Blz. 420, kaart 239 || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

Kers, zoete

*BLOMME 2004 || Blz. 331, kaart 80 : 'Zoete kers' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 210, kaart 118 : 'Kers, zoete soorten' ||
Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Kers, zure

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 210, kaart 119 : 'Morel, zure kers' ||
Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Kerstroos

*OOMS 2003 || Blz. 427, kaart 242 : 'Kerstroos' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

Kervel

*BLOMME 2004 || Blz. 314, kaart 47: 'Kervel' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 187, kaart 72: 'Tuinkervel' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Kievitsboon

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 174, kaart 47: 'Kievitsboon' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Klaproos

¶BROK 1971 || Blz. 406: 'Papaver rhoeas L. (Klaproos)' || Nederlands taalgebied (vlak).

•SWANENBERG 2004

Klaver

*SCHOLTMEIJER 2006 || Blz. 65, kaart 6: 'Klaver (1)', blz. 66, kaart 7: 'Klaver (2)' || Overijssel (symb).

Klimop

•TOLLENAERE 1959

Knoflook

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 179, kaart 57: 'Knoflook' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Knoopkruid

•SWANENBERG 2004

Knopkruid, kaal

*BROK 2006 || Blz. 40, kaart 5: 'Kaal knopkruid' || Nederlands taalgebied (symb).

Koekoeksbloem

*BROK 2004 || Blz. 130: 'Pinkster-, sinksenbloem (1) (planten die deze naam dragen)' || Nederlands taalgebied (symb).

Komkommer

- *KRUIJSEN 2008 || Blz. 185, kaart 68 : 'Komkommer' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Kool

- KEYMEULEN, VAN 2005

- *KRUIJSEN 2008 || Blz. 167, kaart 33 : 'Kool. alg. : een krop kool' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Kool, rode

- *KRUIJSEN 2008 || Blz. 169, kaart 37 : 'Rode kool' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Kool, witte

- *BLOMME 2004 || Blz. 313, kaart 44 : 'Witte kool' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

- *BLOMME 2004 || Blz. 313, kaart 45 : 'Zuurkool' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

- *KRUIJSEN 2008 || Blz. 170, kaart 38 : 'Witte kool' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Koolraap

- *KRUIJSEN 2008 || Blz. 184, kaart 67 : 'Koolraap' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Korenbloem

- *SCHOLTMEIJER 2006 || Blz. 95, kaart 9 : 'Korenbloem' || Overijssel (symb).

- SWANENBERG 2004

Kruidnagel

- *BLOMME 2004 || Blz. 321, kaart 61 : 'Kruidnagel' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

- *WIJNGAARD, H.H.A. van de : *Woordenboek van de Limburgse Dialecten. Deel III, Sectie 2 : Het huiselijk leven, Aflevering 3 Eten en drinken*. Assen 2004. || Blz. 327, kaart 64 : 'Kruidnagel' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Kruisbes

- *BLOMME 2004 || Blz. 332, kaart 83 : 'Kruisbes' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).
- BROK 2009
- *BROK / KRUIJSEN 2009 || Blz. 491, kaart 3 : 'Kruisbes, overzichtskaart' || Nederlandse taalgebied (symb, ing).
Ook in : J. Kruijzen / N. van der Sijs : '9. Mapping Dutch and Flemish', in : A. Lameli / R. Kehrein / S. Rabanus (red.) : *Language and space. An International Handbook of Linguistic Variation. Volume 2 : Language Mapping*. Berlin [2010], 180-202, maps 0901-0908. || Blz. 191, map 0907 : 'Kruisbes 'gooseberry', based on the automatically generated map from the *PLAND*, following Brok and Kruijzen (2009 : 491)'.
- *BROK/KRUIJSEN 2009 || Blz. 493, kaart 4 : 'Benoemingsmotief 'doorn, stekel' || Nederlands taalgebied (symb).
- *BROK/KRUIJSEN 2009 || Blz. 494, kaart 5 : 'Kruisbes, bijzonderheden' || Nederlands taalgebied (symb).
- DEVOS 2010
- *GIESBERS 2006 || Blz. 168 : 'Kruisbessen' || Rivierengebied (symb).
- *GOOSSENS, J. : *Sprachatlas des nördlichen Rheinlands und des südöstlichen Niederlands. "Fränkischer Sprachatlas". Dritte Lieferung. Kartenband*. Marburg 1994. || Kaart 33 : 'Stachelbeere Kruisbes' || Zuid-Nederland en Nederlandstalig België (symb).
- GOOSSENS 2002
- *HOPPENBROUWERS, C. : *De taal van Kempenland. Van ààwbätte tot zwiemele*. Eindhoven (1996). || Blz. 191 : 'Kruisbes' || Noord-Brabant-Oost (De Kempen) (vlak).
- *KRUIJSEN 2008 || Blz. 192, kaart 82 : 'Kruisbes' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).
- *WEIJNEN, A. : *De Nederlandse dialecten*. Groningen / Batavia 1941. || Blz. 167, kaart 37 : 'Kruisbes' || Noordwesten van Noord-Brabant (vlak).

Ook in : BROK/KRUIJSEN 2009 || Blz. 486, kaart 1 :
'Kruisbes in Weijnen 1941 : 167'.

*WEIJNEN, A. : *Nederlandse dialectkunde*. Assen 1958. ||
Blz. 45, kaart 6 : 'Kruisbes' || Noordwesten van Noord-
Brabant (vlak, ing) [idem 2de druk 1966, blz. 65, kaart 5]

Ook in : BROK/KRUIJSEN 2009 || Blz. 487, kaart 2 :
'Kruisbes in Weijnen 1958 : 45 en 1966 : 65'.

Kweepeer

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 208, kaart 114 : 'Kweepeer' ||
Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Lamsoor

•TIER, DE 2005

Lelietje-van-dalen

*BROK 2006 || Blz. 10, kaart 1 : 'Lelietje-van-dalen' || Neder-
lands taalgebied (symb).

Lidrus

*FOERSTE, W. : *Der Wortgeographische Aufbau des Westfäli-
schen*. Münster Westfalen 1958, 84-86. || Kaart 28 : 'Schach-
telhalm' || Nederlands taalgebied (vlak, symb).

Lis, gele

*BROK 2004 || Blz. 130 : 'Pinkster-, sinksenbloem (1) (planten
die deze naam dragen)' || Nederlands taalgebied (symb).

Lisdodde

*BROK 2006 || Blz. 62, kaart 7 : 'Lisdodde' || Nederlands taal-
gebied (symb).

*BROK 2008 || Blz. 123 : 'Verspreiding volksnamen van de Lis-
dodde' || Nederlands taalgebied (symb).

*PAUW, DE / Van Keymeulen / Brok 2002 || Blz. 415
'Lisdodde' : Frans-, West-, Oost- en Zeeuws-Vlaanderen
(symb). Ook in : BROK 2006, blz. 61.

*REKER, S. : *Toal. Een cursusboek Noord-Gronings in tien lessen*. Assen 2005. || Blz. 39 en boekomslog achterzijde || Groningen (vlak).

Ook in : S. Reker : *Toal. Een cursusboek Oost-Gronings in tien lessen*. Assen 2005 || Blz. 61 en boekomslog achterzijde || Groningen (vlak).

Ook in : S. Reker : *Toal. Een cursusboek West-Gronings in tien lessen*. Assen 2005. || Blz. 49 en boekomslog achterzijde || Groningen (vlak).

•REKER 2006

Lupine

*OOMS 2003 || Blz. 428, kaart 243 : 'Lupine' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

Madeliefje

*KRUIJSEN 2002 || Blz. 122 : 'Madeliefje' || Nederlands taalgebied ten zuiden van de grote rivieren (symb).

Ook in : M. DEVOS : 'Dialect aan de Belgische universiteiten', in : *Alledaagse dingen* 11 (2005), nr. 1, 24-25 || Blz. 24 : 'Madeliefje' (symb in kleur).

*KRUIJSEN / BROK 2002 || Blz. 241, kaart 122 : 'Madeliefje' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Ook in : KRUIJSEN 2003 || Blz. 251.

*PAUW, DE / J. van Keymeulen / H. Brok 2002 || Blz. 292 : 'Madeliefje' || Frans-, West-, Oost- en Zeeuws-Vlaanderen (symb).

Ook in : J. Kruijzen / N. van der Sijs : '9. Mapping Dutch and Flemish', in : A. Lameli / R. Kehrein / S. Rabanus (red.) : *Language and space. An International Handbook of Linguistic Variation. Volume 2 : Language Mapping*. Berlin [2010], 180-202, maps 0901-0908. || Blz. 192 en map 0908 : 'Madeliefje 'daisy' (*WVD*, vol. 3 [3rd installement *Flora*] 292).

Margriet

*BROK 2004 || Blz. 130 : 'Pinkster-, sinksenbloem (1) (planten die deze naam dragen)' || Nederlands taalgebied (symb).

*STROOP 2006 || Blz. 19 : 'Margriet : type pislbloem' || Nederlands taalgebied (symb).

*STROOP 2006 || Blz. 20 : 'Margriet : type paardenbloem' || Nederlands taalgebied (symb).

Melkdistel

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 159, kaart 17 : 'Melkdistel' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Meidoorn

•HEESTERMANS 1997

Narcis

*BROK 2004 || Blz. 130 : 'Pinkster-, sinksenbloem (1) (planten die deze naam dragen)' || Nederlands taalgebied (symb).

Okkernoot

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 211, kaart 120 : 'Okkernoot' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Onkruid

*VEEN, T. van, *Taalatlas van het Nederlands en het Fries*. Leiden 1981-... || Kaart 119 : 'Onkruid' || Nederlands taalgebied (symb).

Ook in : BROK 2006, blz. 42.

Ooievaarsbek

BROK 2005

Oostindische kers

*BROK 2006 || Blz. 78, kaart 9 : 'Oostindische kers' || Nederlands taalgebied (symb).

*OOMS 2003 || Blz. 435, kaart 246 : Oostindische kers' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

*WIJNGAARD, VAN DE, 2003 || Blz. 340, kaart 129 || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Paardenbloem

- *BLOMME 2004 || Blz. 311, kaart 41: 'Molsla' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).
- *BROK 2006 || Blz. 52, kaart 6: 'Gewone paardenbloem' || Nederlands taalgebied (symb).
- *BROK / KRUIJSEN 2010 || Blz. 81, kaart 2: '-tong- en -ribbe-benamingen' || Nederlands taalgebied (symb)
- KEYMEULEN, VAN 2005
- *KRUIJSEN 2006 || Blz. 70: 'Paardebloem SGV' || Nederlands Limburg (symb).
- *KRUIJSEN 2006 || Blz. 71: 'Paardebloem WLD, Ned.Lb. vereenvoudigd' || Nederlands Limburg (symb)
- *KRUIJSEN 2006 || Blz. 72: 'Overzichtskaart Paardebloem in het Nederlands taalgebied (naar Stroop 1969: kaart A)' || Nederlands taalgebied (vlak).
- *KRUIJSEN 2008 || Blz. 165, kaart 29: 'Molsla' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).
- *ROUKENS, W., *Wort- und Sachgeographie in niederländisch-Limburg und den benachbarten Gebieten*. Nijmegen 1937. Teil Ib. || Kaart 76: 'Löwenzahn' || Zuidoosten van Nederland en Belgisch Limburg (ing, iso. symb).
Vereenvoudigd ook in: A. Weijnen 'De onderscheiding van dialectgroepen in Noord-Brabant en Limburg', in: *Akademiedagen Deel I. Voordrachten, gehouden te 's Hertogenbosch op 11 en 12 april 1947*. Amsterdam 1947, 69-99. || Kaart 5 (alleen de isoglossen *paardebloem - kettebloom*).
- *STROOP 2005 || Blz. 26, kaart 2: 'De benamingen voor de paardebloem in de Nederlandse dialecten' || Nederlands taalgebied (symb).
- *STROOP 2006 || Blz. 18: 'Gewone paardenbloem: type pisbloem' || Nederlands taalgebied (symb).
- *STROOP 2006 || Blz. 21: 'Paardebloem' || Nederlands taalgebied (symb).
- *STROOP 2006 || Blz. 22: 'Gewone paardenbloem: type paardsbloem' || Nederlands taalgebied (symb).

Paardenstaart

*FOERSTE, W., *Der Wortgeographische Aufbau des Westfälischen*. Münster Westfalen 1958, 84-86. || Kaart 28 : 'Schachtelhelm' || Nederlands taalgebied (vlak, symb).

Pantoffeltje

*OOMS 2003 || Blz. 443, kaart 249 || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

*WIJNGAARD, VAN DE, 2003 || Blz. 341, kaart 130 || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Pastinaak

*BLOMME 2004 || Blz. 317, kaart 53 : 'Pastinaak' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 183, kaart 65 : 'Pastinaak' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Perenboom

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 207, kaart 113 : 'Perenboom' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

*OOMS 2003 || Blz. 463, kaart 259 || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

Perzik(enboom)

*BLOMME 2004 || Blz. 331, kaart 81 : 'Perzik' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

•GOOSSENS 1963-64

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 209, kaart 117 : 'Perzik' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

*OOMS 2003 || Blz. 464, kaart 260 || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

Peterselie

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 187, kaart 73 : 'Peterselie' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Petunia

- *OOMS 2003 || Blz. 445, kaart 250: 'Petunia' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

Pinksterbloem

- ¶BROK 1971 || Blz. 394: 'Cardamine pratensis L. krt 1.' || Nederlands taalgebied (vlak, symb).
¶BROK 1971 || Blz. 395: 'Cardamine pratensis L. krt 2.' || Nederlands taalgebied (vlak, symb).
*BROK 2004 || Blz. 131: 'Pinkster-, sinksenbloem (2) (planten die deze naam dragen)' || Nederlands taalgebied (symb).

Pioen

- *BROK 2004 || Blz. 130: 'Pinkster-, sinksenbloem (1) (planten die deze naam dragen)' || Nederlands taalgebied (symb).
•HEESTERMANS 1997
*KRUIJSEN 2008 || Blz. 157, kaart 12: 'Pioen' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).
*OOMS 2003 || Blz. 432, kaart 245: 'Pioen' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

Plomp, gele

- SWANENBERG 2004

Populier, Italiaanse

- *PAUW. DE / VAN KEYMEULEN / BROK 2002 || Blz. 68 'Italiaanse populier' || West-, Oost- en Zeeuws-Vlaanderen (symb).

Ook in: J. van Keymeulen / M. Devos: 'Lexicale dialectometrie op basis van het Woordenboek van de Vlaamse Dialecten: Mogelijkheden en moeilijkheden', in: *Taal en Tongval* Thema-nummer 20 (2007), Dialectlexicografie, 9-33. || Blz. 26: 'Italiaanse populier'.

Postelein

- *KRUIJSEN 2008 || Blz. 166, kaart 31: 'Postelein' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Prei

- *BLOMME 2004 || Blz. 312, kaart 4 : 'Prei' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).
- *KRUIJSEN 2008 || Blz. 180, kaart 59 : 'Prei' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Primula

- *OOMS 2003 || Blz. 447, kaart 251 || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

Prinsessenboon

- *HOEKSTRA 2005 || Blz. 70, kaart 5b : 'Prinsessenbonen' || Friesland (symb).

Pruimensoorten

- *KRUIJSEN 2008 || Blz. 208, kaart 115 : 'Pruim, soorten' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).
- *KRUIJSEN 2008 || Blz. 209, kaart 116 : 'Reine claude, lex. var.' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Raapkool

- *BLOMME 2004 || Blz. 316, kaart 51 : 'Raapkool' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

Raapsteel

- *KRUIJSEN 2008 || Blz. 166, kaart 30 : 'Raapstelen' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).
- *SCHOLTMEIJER 2006 || Blz. 169 : 'Raapstelen' || Veluwe (symb).

Radijs

- *BLOMME 2004 || Blz. 317, kaart 52 : 'Radijs' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

Reseda

- *KRUIJSEN 2008 || Blz. 158, kaart 15 : 'Reseda' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Riet

*SCHOLTMEIJER, H., *Water Werk Woorden. Vier vaktalen uit het westen van Overijssel*. Kampen 2002. || Blz. 59 : 'Riet' || Overijssel (symb).

Rode aalbes : zie Aalbes, rode

Rode kool : zie Kool, rode

Savooiekool

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 168, kaart 35 : 'Savooiekool' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Schorseneer

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 182, kaart 63 : 'Schorseneer' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Selderij

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 188, kaart 74 : 'Selderij' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Sering

*BROK 2004 || Blz. 130 : 'Pinkster-, sinksenbloem (1) (planten die deze naam dragen)' || Nederlands taalgebied (symb).

*BROK 2006 || Blz. 90, kaart 10 : 'Sering : type kruidnagel' || Nederlands taalgebied (symb).

*BROK 2006 || Blz. 91, kaart 11 : 'Type jasmijn : plantensoort' || Nederlands taalgebied (symb).

*KRUIJSEN 2002 || Kaart 83 || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Ook in : KRUIJSEN 2003 || Blz. 243.

*KRUIJSEN 2006 || Blz. 78 : 'Sering SGV' || Nederlands-Limburg (symb)

*KRUIJSEN 2006 || Blz. 79 : 'Sering WLD, Ned.Lb.' || Nederlands Limburg (symb).

*KRUIJSEN 2006 || Blz. 80 : 'Overzichtsk kaart Sering in het Nederlands taalgebied (naar Brok 1991 : 201)' || Nederlands taalgebied (vlak)

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 160, kaart 18 : 'Sering' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

*ROUKENS, W., *Wort- und Sachgeographie in niederländisch-Limburg und den benachbarten Gebieten*. Nijmegen 1937. Teil Ib. || Kaart 74 : 'Flieder' || Zuidoosten van Nederlands en Belgisch Limburg (ing, iso).

Vereenvoudigd ook in : A. Weijnen : 'De onderscheiding van dialectgroepen in Noord-Brabant en Limburg', in : *Akademie-dagen Deel I. Voordrachten, gehouden te 's Hertogenbosch op 11 en 12 april 1947*. Amsterdam 1947, 69-99. || Blz. 79, kaart 5 : 'Zuidoostlimburgs' (alleen de isoglosse *sering - groffelsnaal*) || Nederlands Limburg (iso).

Sinaasappel

*BLOMME 2004 || Blz. 332, kaart 82 : 'Sinaasappel' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

•DEBRABANDERE 1965

•DEBRABANDERE 1982

*WIJNGAARD, H.H.A. van de : *Woordenboek van de Limburgse Dialecten. Deel III, Sectie 2 : Het huiselijk leven, Aflevering 3 Eten en drinken*. Assen 2004. || Blz. 339, kaart 89 : 'Sinaasappel' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Sinningia

*OOMS 2003 || Blz. 449, kaart 252 : 'Sinninga' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

Sjalot

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 178, kaart 55 : 'Sjalot' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Sla

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 165, kaart 28 : 'Sla, algemeen' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Slaapbol

•SWANENBERG 2004

Sleutelbloem

- *BROK 2004 || Blz. 130 : 'Pinkster-, sinksenbloem (1) (planten die deze naam dragen)' || Nederlands taalgebied (symb).
- *BROK 2006 || Blz. 10, kaart 4 : 'Gulden sleutelbloem' || Nederlands taalgebied (symb).
- *KRUIJSEN / BROK 2002 || Blz. 217 || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).
Ook in : KRUIJSEN 2003 || Blz. 248.
- *KRUIJSEN / SWANENBERG / DE PAUW 2002 || Blz. 130 'Sleutelbloem' || Nederlands taalgebied ten zuiden van de grote rivieren (symb).

Snijboon

- *HOEKSTRA 2005 || Blz. 69, kaart 5a : 'Snijbonen' || Friesland (symb).
- *KRUIJSEN 2008 || Blz. 175, kaart 48 : 'Snijboon' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Sperzieboon

- *KRUIJSEN 2008 || Blz. 175, kaart 49 : 'Sperzieboon' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Spitskool

- *KRUIJSEN 2008 || Blz. 169, kaart 36 : 'Spitskool' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Splijtkool

- *KRUIJSEN 2008 || Blz. 170, kaart 39 : 'Splijtkool' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Spruitkool

- *KRUIJSEN 2008 || Blz. 171, kaart 40 : 'Spruitkool, spruitje' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Spurrie

- GOOSSENS 1996 || Blz. 104, kaart 3 : 'Spurrie' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Staakboon

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 176, kaart 50 : 'Staakboon' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Tarwe

¶BROK 1971 || Blz. 144, kaart 11 : 'Overige verschijnselen' || Nederlands taalgebied (iso).

Taxus

•HEESTERMANS 1997

Tuinboon

*BLOMME 2004 || Blz. 311, kaart 40 : 'Tuinboon' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 176, kaart 51 : 'Tuinboon' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Tuinkers

*BLOMME 2004 || Blz. 312, kaart 42 : 'Tuinkers' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 189, kaart 76 : 'Tuinkers' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Ui

*BLOMME 2004 || Blz. 316, kaart 50 : 'Ui' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

*GIESBERS 2006 || Blz. 151 : 'Ui' || Rivierengebied (symb).

•KINDS 2001

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 178, kaart 54 : 'Ui, ajuin' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

*SCHOLTMEIJER 2006 || Blz. 182 : 'Ui' || Veluwe (symb).

*STROOP 2005 || Blz. 21, kaart 1 : 'De benamingen voor de ui in de Nederlandse dialecten' || Nederlands taalgebied (symb).

*WEIJNEN, A., 'De onderscheiding van dialectgroepen in Noord-Brabant en Limburg', in: *Akademie-dagen Deel I. Voordrachten, gehouden te 's Hertogenbosch op 11 en 12 april 1947*. Amsterdam 1947, 69-99. || Blz. 79, kaart 5 : 'Zuidoost-

limburgs' (alleen de isoglosse *wi - öllich*) || Nederlands Limburg (iso).

Venkel

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 183, kaart 64: 'Venkel' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Vijg

•HEESTERMANS 1997

Violier

*OOMS 2003 || Blz. 430, kaart 244: 'Violier' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

*WIJNGAARD, VAN DE, 2003 || Blz. 347, kaart 131 || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Viooltje

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 158, kaart 14: 'Viooltje' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Vlier

¶BROK 1971 || Blz. 413: 'Sambucus nigra L. (Vlier)' || Nederlands taalgebied (vlak).

*SCHOLTMEIJER 2006 || Blz. 85, kaart 8: 'Vlier' || Overijssel (symb).

Waterlelie, witte

¶BROK 1971 || Blz. 400: 'Nymphaea alba L. krt 1.' || Nederlands taalgebied (vlak, symb).

¶BROK 1971 || Blz. 402: 'Nymphaea alba L. krt 2.' || Nederlands taalgebied (vlak, symb).

•SWANENBERG 2004

Weegbree

*BROK / KRUIJSEN 2010 || Blz. 81, kaart 2: '-tong- en -ribbe-benamingen' || Nederlands taalgebied (symb)

Wilde cichorei : zie Cichorei, witte

Witte aalbes : zie Aalbes, witte

Witte kool : zie Kool, witte

Witte waterlelie : zie Waterlelie, witte

Woordenlijst

Antwerpen	BLOMME 2004; OOMS 2003; SWANENBERG / BROK 2002
Drente	HADDERINGH 2010
Geraardsbergen [O 228]	COCK, DE, 2010
Gelderland	GIESBERS 2006; SCHOLTMEIJER 2006
Kempenland	BONT, DE, 2008
Limburg (Belg.)	JANSSEN 1984; KRUIJSEN / BROK 2002; KRUIJSEN 2008; WIJNGAARD, VAN DEN, 2003
Limburg (Ned.)	KRUIJSEN / BROK 2002; KRUIJSEN 2008; WIJNGAARD, VAN DEN, 2003
Moerbeke [O 231]	COCK, DE, 2010
Noord-Brabant	BLOMME 2004; OOMS 2003; SWANENBERG / BROK 2002
Oerle [L 224]	BONT, DE, 2008
Overijssel	SCHOLTMEIJER 2001 en 2006
Rivierengebied	GIESBERS 2006
Stekene [I 171]	DRIESSEN 1999-2007
Veluwe	SCHOLTMEIJER 2006
Viane [O 271]	COCK, DE, 2010
Vlaams-Brabant	BLOMME 2004; OOMS 2003
Vlaanderen	DRIESSEN 1999-2007
Waasland	DRIESSEN 1999-2007
Wieringermeer	DAAN 1950

Wortel

- *BLOMME 2004 || Blz. 315, kaart 48 : 'Wortel' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).
- *BLOMME 2004 || Blz. 315, kaart 49 : 'Kleine worteltjes' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).
- *KRUIJSEN 2008 || Blz. 181, kaart 60 : 'Peen, wortel' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).
- *KRUIJSEN 2008 || Blz. 181, kaart 61 : 'Worteltje (1)' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).
- *KRUIJSEN 2008 || Blz. 182, kaart 62 : 'Worteltje (2)' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).
- *OOMS 2005 || Blz. 264, kaart 3 : 'De benamingen voor wortel en cichorei in de Antwerpse dialecten' || Antwerpen (symb).
- *SCHOLTMEIJER 2006 || Blz. 22, kaart 2 : 'Wortel' || Overijssel (symb).
- *WEIJNEN, A., 'De onderscheiding van dialectgroepen in Noord-Brabant en Limburg', in: *Akademie-dagen Deel I. Voordrachten, gehouden te 's Hertogenbosch op 11 en 12 april 1947*. Amsterdam 1947, 69-99. || Blz. 77, kaart 4 : 'Isolexen uit Roukens' (alleen de isoglosse *worteltje*) || oostelijk Noord-Brabant en Nederlands Limburg (iso).

Yucca

- *OOMS 2003 || Blz. 422, kaart 240 : 'Yucca' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

Zeekraal

- TIER, DE 2005

Zilveruitje

- *KRUIJSEN 2008 || Blz. 179, kaart 56 : 'Zilveruitje' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Zoete kers : zie Kers, zoete

Zonnebloem

*OOMS 2003 || Blz. 452, kaart 254 : 'Zonnebloem' || Noord-Brabant, Antwerpen, Vlaams-Brabant (symb).

Zure kers : zie Kers, zure

Zuring

*KRUIJSEN 2008 || Blz. 167, kaart 32 : 'Zuring' || Nederlands en Belgisch Limburg (symb).

Zwarte bes : zie Bes, zwarte

4. REGISTER OP BOTANISCHE NAMEN

<i>Aesculus hippocastanum</i> L.	Witte paardenkastanje
<i>Allium ascalonium</i> L.	Sjalot
<i>Allium cepa</i> L.	Ui
<i>Allium cepa</i> L. var	Zilverui
<i>Allium porrum</i> L.	Prei
<i>Allium sativum</i> L.	Knoflook
<i>Allium schoenoprasum</i> L.	Bieslook
<i>Anthriscus cerefolium</i> (L.) Hoffm.	Echte kervel
<i>Apium graveolens</i> var. <i>dulce</i> (Miller) DC	Selderij
<i>Bellis perennis</i> L.	Madeliefje
<i>Brassica</i> L.	Kool
<i>Brassica napus</i> L. subsp. <i>Rapifera</i>	Koolraap
<i>Brassica oleracea</i> subsp. <i>acephala</i> var. <i>viridis</i>	Boerenkool
<i>Brassica oleracea</i> L. var.	Splijtkool
<i>Brassica oleracea</i> var. <i>balluta sabauda</i>	Savoiekool
<i>Brassica oleracea</i> var. <i>bullata gemmifera</i>	Spruitkool
<i>Brassica oleracea</i> var. <i>capitata conica</i>	Spitskool
<i>Brassica oleracea</i> var. <i>capitata rubra</i>	Rode kool
<i>Calceolaria scabiosifolia</i> Sims	Pantoffeltje
<i>Calendula officinalis</i> L.	Tuingoudsbloem
<i>Cannabis sativa</i> L.	Hennep
<i>Capsella bursa-pastoris</i> (L.) Medicus	Gewoon herderstasje
<i>Cardamine pratensis</i> L.	Pinksterbloem
<i>Centaurea cyanus</i> L.	Korenbloem
<i>Centaurea jacea</i> L. s.l.	Echt knoopkruid
<i>Chrysanthemum indicum</i> L.	Chrysant
<i>Cichorium intybus</i> L.	Wilde cichorei, gekweekt : Witlof, Brussels lof
<i>Convallaria majalis</i> L.	Lelietje-van-dalen

- Crataegus L.
Cucumis sativus L.
Cydonia vulgaris Pers.
Daucus carota L.
Dianthus L.
Dianthus barbatus L.
Dicentra spectabilis (L.) Lem.
Dipsacus L.
Equisetum arvense L.
Equisetum palustre L.
Equisetum L.
Fagus sylvatica L.
Ficus carica L.
Foeniculum vulgare Mill.
Fragaria L.
Fritillaria imperialis L.
Fuchsia L.
Galinsoga parviflora Cav.
Geranium L.
Gramineae
Hedera helix L.
Helianthus annuus L.
Helleborus niger L.
Hordeum vulgare L. Schreber
Humulus lupulus L.
Iris pseudacorus L.
Juglans regia L.
Juniperus communis L.
Lactuca sativa L.
Lepidium sativum L.
Leucanthemum vulgare Lamk.
Limonium vulgare Miller
Lupinus polyphyllus Lindl.
Lychnis flos-cuculi L.
Malus Mill.
Matthiola incana (L.) R.Br.
Melissa officinalis L.
Narcissus L.
Nuphar lutea (L.) Sm.
Nymphaea alba L.
Paeonia officinalis L.
Papaver rhoeas L.
Papaver somniferum L.
Pastinaca sativa L.
Pelargonium zonale (L.) Ait.
- Meidoorn
Komkommer, klein : Augurk
Kwee, vrucht : kweeper
Wortel
Anjer
Duizendschoon
Gebroken hartjes
Kaardenbol
Heermoes
Lidrus
Paardenstaart
Beuk
Vijgenboom
Venkel
Aardbei
Keizerskroon
Fuchsia
Kaal knopkruid
Ooievaarsbek
Gras
Klimop
Zonnebloem
Kerstroos
Gerst
Hop
Gele lis
Okkernoot
Jeneverbes
Sla
Tuinkers
Margriet
Lamsoor
Vaste lupine
Echte koekoeksbloem
Appelsoorten
Violier
Citroenmelisse
Narcis
Gele plomp
Witte waterlelie
Pioen
Grote klapproos
Slaapbol
Pastinaak
Gewone geranium

<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) A.W.Hill	Peterselie
<i>Petunia</i> Juss.	Petunia
<i>Phaseolus</i> L.	Boon, Kievitsboon, Sperzieboon, Staakboon, Prinsessenboon, Snijsboon
<i>Philadelphus</i> L.	Boerenjasmijn
<i>Phragmites australis</i> (Cav.) Steudel	Riet
<i>Pinus</i> L.	Den
<i>Pirus Cydonia</i> L.	Kwee, vrucht : kweeper
<i>Pisum sativum</i> L. subsp. <i>arvense</i> (L.) A. et G.	Kapucijner
<i>Pisum</i> L.	Erwt
<i>Populus nigra</i> L. 'Italica'	Italiaanse populier
<i>Portulaca oleracea</i> L.	Postelein
<i>Primula veris</i> L.	Gulden sleutelbloem, Primula
<i>Prunus armeniaca</i> L.	Abrikoos
<i>Prunus avium</i> (L.) L.	Zoete kers
<i>Prunus cerasus</i> L.	Zure kers
<i>Prunus</i> L.	Pruimensoorten
<i>Prunus persica</i> L. Batsch	Perzikboom
<i>Pyrus communis</i> L.	Perenboom
<i>Quercus</i> L.	Eik
<i>Raphanus sativus</i> L.	Radijs
<i>Reseda</i> L.	Reseda
<i>Ribes nigrum</i> L.	Zwarte bes
<i>Ribes rubrum</i> L. [<i>Ribes sylvestre</i> L.]	Aalbes
<i>Ribes uva-crispa</i> L. [<i>Ribes grossularia</i> L.]	Kruisbes
<i>Rubus fruticosus</i> L., s.l.	Gewone braam, vrucht : braambes
<i>Rubus idaeus</i> L.	Framboos
<i>Rumex</i> L.	Zuring
<i>Salicornia</i> L.	Zeekraal
<i>Sambucus nigra</i> L.	Vlier
<i>Satureja hortensis</i> L.	Bonenkruid
<i>Scirpus</i> L.	Bies
<i>Scorzonera hispanica</i> L.	Schorseneer
<i>Sinningia speciosa</i> [<i>Gloxinia speciosa</i>]	Sinningia
<i>Solanum tuberosum</i> L.	Aardappel
<i>Sonchus oleraceus</i> L.	Gewone melkdistel
<i>Spergula arvensis</i> L.	Spurrie
<i>Syringa vulgaris</i> L.	Sering
<i>Tagetes</i> L.	Afrikaantje
<i>Taraxacum officinale</i> Wiggers s.s.	Gewone paardenbloem
<i>Taxus baccata</i> L.	Taxus
<i>Trifolium</i> L.	Klaver
<i>Triticum aestivum</i> L.	Tarwe

Tropaeolum majus L.

Typha L.

Urtica L.

Vicia faba L.

Viola L.

Vitis vinifera L.

Yucca flaccida Haw.

Oostindische kers

Lisdodde

Brandnetel

Tuinboon

Viooltje

Wijnstok, vrucht : druif

Yucca